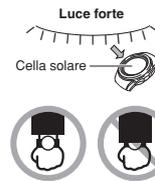


Introduzione

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO. Per ottenere il massimo delle prestazioni da questo acquisto, leggere con attenzione questo manuale.

- Questo orologio non dispone di un codice di città che corrisponde alla differenza rispetto al tempo universale coordinato di -3,5 ore. Per questo motivo, la funzione di indicazione dell'ora atomica radiocontrollata non visualizzerà l'ora corretta per Newfoundland, Canada.

Tenere l'orologio esposto ad una luce forte.



L'elettricità generata dalla cella solare dell'orologio viene accumulata da una pila ricaricabile. Se si lascia o se si usa l'orologio in luoghi in cui esso non è esposto alla luce, la pila si scarica. Accertarsi che l'orologio sia esposto il più possibile alla luce.

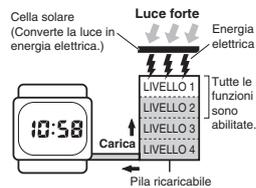
- Quando non si porta l'orologio al polso, posizionare il quadrante in modo che esso sia rivolto verso una fonte di luce forte.
- Si deve cercare di tenere l'orologio il più possibile fuori dalla manica degli abiti. Anche se il quadrante dell'orologio è solo parzialmente coperto, la carica si ridurrà notevolmente.

I

I-1

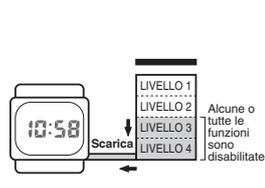
- L'orologio continua a funzionare, anche quando esso non è esposto alla luce. Se si lascia l'orologio al buio la pila può scaricarsi, condizione che causa la disabilitazione di alcune delle funzioni dell'orologio. Se la pila si esaurisce, sarà necessario riconfigurare le impostazioni dell'orologio dopo la ricarica. Per assicurare il normale funzionamento dell'orologio, accertarsi di tenere l'orologio esposto alla luce il più possibile.

La pila si carica alla luce.



I-2

La pila si scarica al buio.



- Il livello effettivo al quale alcune funzioni vengono disabilitate dipende dal modello di orologio.
- Una frequente illuminazione del display può far scaricare rapidamente la pila e rendere necessaria la carica. Le seguenti linee direttrici danno un'idea del tempo di carica necessario per il ripristino da una singola operazione di illuminazione.
 - Esposizione di 5 minuti circa a luce solare forte proveniente da una finestra
 - Esposizione di 8 ore circa a luce fluorescente di interni
- Accertarsi di leggere "Alimentazione" (pagina I-45) per informazioni importanti che è necessario conoscere per l'esposizione dell'orologio ad una luce forte.

Se la visualizzazione sul display dell'orologio è assente...

Se la visualizzazione sul display dell'orologio è assente, significa che la funzione di risparmio energetico ha spento il display per conservare energia.

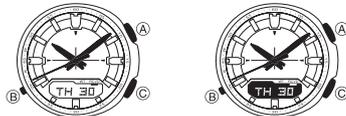
- Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Funzione di risparmio energetico" (pagina I-69).

Nota che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'uso di questo prodotto o da suoi problemi di funzionamento.

I-3

Cenni su questo manuale

- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutte le visualizzazioni di esempio in questo manuale sono mostrate usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".



I-4

I-5

Elenco dei procedimenti

La seguente è un'utile lista di riferimento di tutti i procedimenti operativi descritti in questo manuale.

Per specificare la propria città per l'ora di casa	I-13
Per eseguire la ricezione manuale	I-25
Per attivare e disattivare la ricezione automatica	I-27
Per vedere i risultati dell'ultima ricezione del segnale	I-28
Per vedere l'ora di un'altra città	I-33
Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa	I-34
Per impostare l'ora per una suoneria	I-36
Per attivare e disattivare il segnale orario di ora esatta	I-38

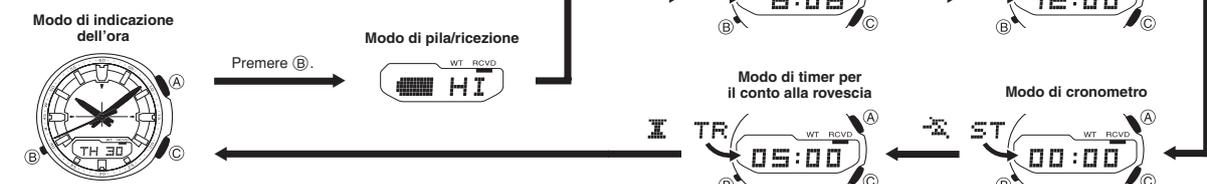
I-6

Per disattivare tutte le suonerie e il segnale orario di ora esatta	I-39
Per misurare i tempi con il cronometro	I-40
Per configurare il timer per il conto alla rovescia	I-43
Per usare il timer per il conto alla rovescia	I-44
Per impostare l'ora e la data manualmente	I-54
Per cambiare l'impostazione dell'ora legale (ora estiva)	I-59
Per regolare le posizioni iniziali	I-64
Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione tasti	I-68
Per uscire dallo stato di riposo	I-70

I-7

Guida generale

- Premere (B) per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- In un modo di funzionamento qualsiasi, premere (A) per far illuminare il quadrante dell'orologio.
- Tenendo premuto (B) per almeno due secondi in qualsiasi momento si ritornerà direttamente al modo di indicazione dell'ora.

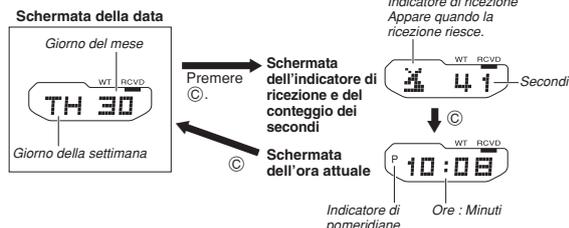


I-8

I-9

Commutazione della schermata sul display

Nel modo di indicazione dell'ora, ogni pressione di **(C)** fa cambiare il contenuto dell'indicazione digitale.



I-10

I-11

- Quando si usa l'orologio in un luogo che si trova al di fuori delle aree coperte dai trasmettitori del segnale di calibrazione dell'ora, si deve regolare manualmente l'impostazione dell'ora attuale come necessario. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni manuali dell'ora, fare riferimento a "Indicazione dell'ora" (pagina I-53).
- Il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso negli Stati Uniti può essere captato dall'orologio quando ci si trova in Nord America. L'espressione "Nord America" in questo manuale indica l'area costituita dal Canada, dagli Stati Uniti continentali e dal Messico.
- Al marzo del 2010, la Cina non adotta l'ora legale (DST). Se la Cina dovesse decidere di adottare il sistema dell'ora legale in futuro, alcune funzioni di questo orologio potrebbero non attivarsi più correttamente.
- L'utilizzo di questo orologio in un paese coperto da un segnale di calibrazione dell'ora che differisce dai paesi che l'orologio supporta può avere come conseguenza un'errata indicazione dell'ora a causa dell'applicazione locale dell'ora estiva, ecc.

I-12

Per specificare la propria città per l'ora di casa

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** per tre secondi circa. È possibile rilasciare il tasto dopo che "ADJ" è apparso sul display.

- A questo punto, anche "12H" (indicazione dell'ora di 12 ore) o "24H" (indicazione dell'ora di 24 ore) starà lampeggiando sul display.

2. Premere **(B)**.

- Il codice di città della città per l'ora di casa attuale lampeggia, condizione che indica la schermata di impostazione.

3. Premere **(C)** (orientare) per selezionare il codice di città che si desidera usare come città per l'ora di casa.

- LON** : Londra
- PAR** : Parigi
- ATH** : Atene
- HKG** : Hong Kong
- TYO** : Tokyo
- HNL** : Honolulu
- ANC** : Anchorage

- LAX** : Los Angeles
- DEN** : Denver
- CHI** : Chicago
- NYC** : New York

- Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.
- Normalmente, l'orologio dovrebbe indicare l'ora corretta appena si seleziona il codice della città per l'ora di casa. In caso contrario, esso dovrebbe regolarsi automaticamente dopo la successiva operazione di ricezione automatica (nel corso della notte). È anche possibile eseguire la ricezione manuale (pagina I-25) o impostare l'ora manualmente (pagina I-54).
- L'orologio riceverà automaticamente il segnale di calibrazione dell'ora dal trasmettitore pertinente (nel corso della notte) e aggiornerà conformemente le sue impostazioni. Per informazioni sulla relazione tra i codici di città e i trasmettitori, fare riferimento a pagina I-18 e a "Trasmettitori" (pagina I-73).
- Per informazioni sui campi di ricezione dell'orologio, fare riferimento alle cartine riportate in "Campi di ricezione approssimativi" (pagina I-19).
- È anche possibile disabilitare la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, se lo si desidera. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per attivare e disattivare la ricezione automatica" a pagina I-27.

I-14

- Con le impostazioni di default di fabbrica, la ricezione automatica è disattivata per tutti i seguenti codici di città: **HNL** (Honolulu) e **ANC** (Anchorage). Per i dettagli sull'attivazione della ricezione automatica per questi codici di città, fare riferimento a "Per attivare e disattivare la ricezione automatica" a pagina I-27.

Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora

Sono disponibili due differenti metodi per ricevere il segnale di calibrazione dell'ora: ricezione automatica e ricezione manuale.

Ricezione automatica

Con la ricezione automatica, l'orologio riceve automaticamente il segnale di calibrazione dell'ora fino a 6 volte al giorno (5 volte al giorno per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina). Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione automatica riesce, le rimanenti operazioni non vengono eseguite. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Ricezione automatica" (pagina I-22).

Ricezione manuale

La ricezione manuale consente di avviare un'operazione di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora mediante la pressione di un solo tasto. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per eseguire la ricezione manuale" (pagina I-25).

I-15

Importante!

- Quando si è pronti a ricevere il segnale di calibrazione dell'ora, posizionare l'orologio come mostrato nell'illustrazione sottostante, con la parte recante l'indicazione delle 12 rivolta verso una finestra. Questo orologio è stato progettato per ricevere il segnale di calibrazione dell'ora di sera tardi. Per questo motivo, quando ci si toglie l'orologio dal polso, è necessario collocarlo vicino ad una finestra come mostrato nell'illustrazione. Accertarsi che nei pressi non siano presenti oggetti di metallo.



- Accertarsi che l'orologio sia orientato in maniera corretta.

I-16

- Una corretta ricezione del segnale può essere difficile o addirittura impossibile nelle condizioni elencate di seguito.



- All'interno di, o tra, edifici
- All'interno di un veicolo
- Nei pressi di elettrodomestici, apparecchiature per uffici o telefoni cellulari
- Nei pressi di cantieri, aeroporti o altre fonti di rumore elettrico
- Nei pressi di fili dell'alta tensione
- Tra o dietro montagne

- La ricezione del segnale normalmente avviene meglio di notte che durante il giorno.
- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora impiega da 3 a 8 minuti, ma in alcuni casi può impiegare fino a 16 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di tasto e a non muovere l'orologio durante questo lasso di tempo.

I-17

- Il segnale di calibrazione dell'ora che l'orologio tenta di captare dipende dalla sua impostazione attuale di codice di città per l'ora di casa come indicato di seguito.

Codice di città per l'ora di casa	Trasmettitore	Frequenza
LON, PAR, ATH	Anthorn (Inghilterra)	60,0 kHz
	Mainflingen (Germania)	77,5 kHz
HKG	Shangqiu City (Cina)	68,5 kHz
	Fukushima (Giappone)	40,0 kHz
TYO	Fukuoka/Saga (Giappone)	60,0 kHz
HNL*, ANC*, LAX, DEN, CHI, NYC	Fort Collins, Colorado (Stati Uniti)	60,0 kHz

* Le aree coperte dai codici di città **HNL** e **ANC** sono piuttosto lontane dai trasmettitori del segnale di calibrazione dell'ora, e pertanto alcune condizioni potrebbero causare problemi con la ricezione del segnale.

- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora è disabilitata mentre è in corso un'operazione di timer per il conto alla rovescia.

I-18

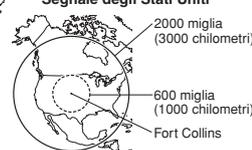
Campi di ricezione approssimativi

Segnali del Regno Unito e della Germania

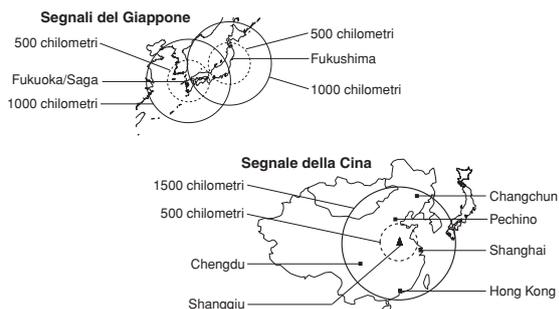


Il segnale di Anthorn è ricevibile all'interno di questa area.

Segnale degli Stati Uniti



I-19



I-20

I-21

Ricezione automatica

L'orologio riceve automaticamente il segnale di calibrazione dell'ora fino a 6 volte al giorno (5 volte al giorno per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina). Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione automatica riesce, le rimanenti operazioni non vengono eseguite. Il programma di ricezione (ore per la calibrazione) dipende dalla città per l'ora di casa attualmente selezionata, e da se per la città per l'ora di casa è selezionata l'ora solare o l'ora legale.

Città per l'ora di casa	Ore di inizio ricezione automatica					
	1	2	3	4	5	6
LON	Ora solare 1:00 am	Ora solare 2:00 am	Ora solare 3:00 am	Ora solare 4:00 am	Ora solare 5:00 am	Mezzanotte*
PAR	Ora solare 2:00 am	Ora solare 3:00 am	Ora solare 4:00 am	Ora solare 5:00 am	Mezzanotte*	1:00 am*
ATH	Ora solare 3:00 am	Ora solare 4:00 am	Ora solare 5:00 am	Mezzanotte*	1:00 am*	2:00 am*
HKG	Ora solare e Ora legale 1:00 am	Ora solare e Ora legale 2:00 am	Ora solare e Ora legale 3:00 am	Ora solare e Ora legale 4:00 am	Ora solare e Ora legale 5:00 am	

I-22

I-23

- La ricezione del segnale potrebbe non essere possibile alle distanze riportate di seguito durante alcuni periodi dell'anno o in alcune ore del giorno. Anche le radiointerferenze potrebbero causare problemi con la ricezione.
 - Trasmettitori di Mainflingen (Germania) o di Anthorn (Inghilterra): 500 chilometri (310 miglia)
 - Trasmettitore di Fort Collins (Stati Uniti): 600 miglia (1000 chilometri)
 - Trasmettitori di Fukushima o di Fukuoka/Saga (Giappone): 500 chilometri (310 miglia)
 - Trasmettitore di Shuangjiu (Cina): 1500 chilometri (910 miglia)
- Anche quando l'orologio è all'interno del campo di ricezione del trasmettitore, la ricezione del segnale è impossibile se il segnale è bloccato da montagne o da altre formazioni geologiche che si trovano fra l'orologio e la fonte del segnale.
- La ricezione del segnale è influenzata dal tempo, dalle condizioni atmosferiche e dai mutamenti di stagione.
- Fare riferimento alle informazioni contenute in "Soluzione di problemi riguardanti la ricezione del segnale" (pagina I-29) se si incontrano problemi con la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

Città per l'ora di casa		Ore di inizio ricezione automatica					
		1	2	3	4	5	6
TYO	Ora solare	Mezzanotte	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am
HNL	Ora solare e	Mezzanotte	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am
ANC	Ora legale						
LAX							
DEN							
CHI							
NYC							

*Giorno successivo

Note

- Quando una delle ore per la calibrazione viene raggiunta, l'orologio riceverà il segnale di calibrazione dell'ora soltanto se esso si trova nel modo di indicazione dell'ora o nel modo di ora internazionale. La ricezione non verrà eseguita se un'ora per la calibrazione viene raggiunta mentre si stanno configurando delle impostazioni.
- La ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora è stata realizzata per essere eseguita la mattina presto, mentre si dorme (a condizione che l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora sia impostata correttamente). Prima di andare a letto di sera, togliersi l'orologio dal polso e collocarlo in un luogo in cui esso possa facilmente ricevere il segnale.
- Ricordare che la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora dipende dall'ora attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora. L'operazione di ricezione verrà eseguita ogni volta che il display indica una delle ore per la calibrazione, indipendentemente dal fatto che l'ora indicata sia effettivamente l'ora corretta o meno.

I-24

I-25

- Anche in ottime condizioni di ricezione, possono essere necessari 30 secondi circa affinché la ricezione si stabilizzi.
- Controllare la posizione della lancetta dei secondi per scoprire lo stato di un'operazione di ricezione e per determinare il luogo migliore per la ricezione del segnale.
- Notare che il tempo, l'ora del giorno, l'ambiente circostante e altri fattori possono tutti influire negativamente sulla ricezione.

Nota

Per sospendere un'operazione di ricezione del segnale in corso, premere un tasto qualsiasi.

Quando la ricezione riesce

Ricezione riuscita



Indicatore di ricezione riuscita
I-26

- "GET" appare quando la ricezione è terminata, e l'orologio regola la sua impostazione dell'ora attuale.
- Per ritornare al modo di indicazione dell'ora dopo la comparsa di "GET", premere (B) o (C), oppure non eseguire alcuna operazione per uno o due minuti.
- L'indicatore di ricezione riuscita viene visualizzato dopo un'operazione di ricezione riuscita.

Per eseguire la ricezione manuale

Ricezione in corso



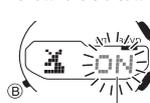
READY (o R)

1. Mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora o nel modo di pile/ricezione, tenere premuto (C) per due secondi circa.
 - La lancetta dei secondi si sposterà su **READY (R)** (Pronto) e la ricezione del segnale avrà inizio.
 - L'indicazione digitale scomparirà in questo momento.
 - La lancetta dei secondi indicherà lo stato di ricezione attuale.
2. **READY (o R)** (Pronto): Instabile
WORK (o W) (Operazione in corso): Stabile
 - Mentre l'operazione di ricezione del segnale è in corso, tenere l'orologio in un luogo con una ricezione stabile.
 - La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora impiega da 3 a 8 minuti, ma in alcuni casi può impiegare fino a 16 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di tasto e a non muovere l'orologio durante questo lasso di tempo.

Quando la ricezione fallisce

- L'orologio visualizza "ERROR" senza regolare l'impostazione dell'ora attuale.
- Per ritornare al modo di indicazione dell'ora dopo la comparsa di "ERROR", premere (B) o (C), oppure non eseguire alcuna operazione per uno o due minuti.
- Una volta che una qualsiasi operazione di ricezione è riuscita, l'indicatore di ricezione riuscita rimarrà sul display per il resto della giornata, anche se altre operazioni di ricezione falliscono.

Per attivare e disattivare la ricezione automatica



Stato di attivazione/
disattivazione

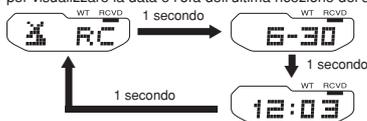
1. Nel modo di indicazione dell'ora, premere (B) per entrare nel modo di pile/ricezione.
2. Premere (C) per visualizzare la data e l'ora dell'ultima ricezione del segnale riuscita.
3. Tenere premuto (A) finché l'impostazione di ricezione automatica attuale (**ON** o **OFF**) inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
 - Notare che la schermata di impostazione non apparirà se la città per l'ora di casa attualmente selezionata è una città che non supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

I-27

- Per informazioni sui codici delle città che supportano la ricezione del segnale, fare riferimento a "Per specificare la propria città per l'ora di casa" (pagina I-13).
- 4. Premere (C) per attivare (**ON**) o disattivare (**OFF**) la ricezione automatica. Dopo che l'impostazione è come desiderato, premere (A) per uscire dal modo di impostazione.
- 5. Per ritornare al modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (B) per almeno due secondi.

Per vedere i risultati dell'ultima ricezione del segnale

1. Nel modo di indicazione dell'ora, premere (B) per entrare nel modo di pile/ricezione.
2. Premere (C) per visualizzare la data e l'ora dell'ultima ricezione del segnale riuscita.



- Per ritornare al modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (B) per almeno due secondi.
- Se non ci sono state ricezioni riuscite, al posto dell'ora sarà visualizzato "--:--".

I-28

Soluzione di problemi riguardanti la ricezione del segnale

Controllare i seguenti punti ogni volta che si verificano problemi con la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

Problema	Probabile causa	Rimedio
Non è possibile eseguire la ricezione manuale.	<ul style="list-style-type: none"> • L'orologio non si trova nel modo di indicazione dell'ora. • La propria città per l'ora di casa attuale non è uno dei seguenti codici di città: LON, PAR, ATH, HKG, TYO, HNL, ANC, LAX, DEN, CHI o NYC. • È in corso un'operazione di timer per il conto alla rovescia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Entrare nel modo di indicazione dell'ora e riprovare. • Selezionare LON, PAR, ATH, HKG, TYO, HNL, ANC, LAX, DEN, CHI o NYC come città per l'ora di casa (pagina I-13). • Entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia e interrompere il conto alla rovescia (pagina I-42).
La ricezione automatica è attivata, ma l'indicatore di ricezione riuscita non appare sul display.	<ul style="list-style-type: none"> • Si è cambiata l'impostazione dell'ora manualmente. • L'impostazione dell'ora legale è stata cambiata manualmente. • Si è premuto un tasto mentre la ricezione del segnale era in corso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Eseguire la ricezione manuale del segnale o attendere fino a quando è stata eseguita la successiva operazione di ricezione automatica del segnale.

I-29

Problema	Probabile causa	Rimedio
La ricezione automatica è attivata, ma l'indicatore di ricezione riuscita non appare sul display.	<ul style="list-style-type: none"> Anche se la ricezione è riuscita in un determinato giorno, l'indicatore di ricezione riuscita scomparirà quando viene eseguita la prima operazione di ricezione automatica il giorno successivo. Durante l'ultima operazione di ricezione del segnale sono stati ricevuti soltanto i dati di ora (ore, minuti, secondi). L'indicatore di ricezione riuscita appare soltanto quando vengono ricevuti sia i dati di ora che i dati di data (anno, mese, giorno del mese). 	<ul style="list-style-type: none"> Accertarsi che l'orologio si trovi in un luogo in cui esso possa ricevere il segnale (pagina I-16).

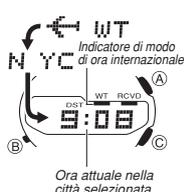
I-30

Problema	Probabile causa	Rimedio
L'impostazione dell'ora è errata dopo la ricezione del segnale.	<ul style="list-style-type: none"> Se l'ora differisce di 1 ora, l'impostazione dell'ora legale potrebbe essere errata. L'impostazione del codice della città per l'ora di casa non è corretta per l'area in cui si sta usando l'orologio. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambiare l'impostazione dell'ora legale in ora estiva automatica (pagina I-59). Selezionare il codice della città per l'ora di casa corretto (pagina I-13).

• Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Importante!" (pagina I-16) e a "Avvertenze per l'indicazione dell'ora atomica radiocontrollata" (pagina I-71).

I-31

Ora internazionale



L'ora internazionale mostra l'ora attuale in 29 città (29 fusi orari) del mondo.

- Le ore segnate nel modo di ora internazionale vengono sincronizzate con l'ora attualmente segnata nel modo di indicazione dell'ora. Se si nota un errore in una qualsiasi delle ore del modo di ora internazionale, accertarsi che sia stata selezionata la città corretta come città per l'ora di casa. Controllare inoltre che l'ora attuale indicata nel modo di indicazione dell'ora sia corretta.
- L'indicatore di modo di ora internazionale viene visualizzato nel modo di ora internazionale.
- Selezionare un codice di città nel modo di ora internazionale per visualizzare l'ora attuale in un qualsiasi specifico fuso orario del mondo. Fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale per informazioni sulle impostazioni di differenza rispetto al tempo universale coordinato che sono supportate.

I-32

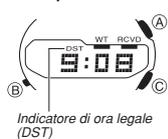
• Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di ora internazionale, in cui è possibile entrare premendo (B) (pagina I-9).

Per vedere l'ora di un'altra città

- Nel modo di ora internazionale, premere (C).
- Questa operazione farà apparire il codice di città della città per l'ora internazionale attualmente selezionata per due secondi circa, seguito dall'ora attuale di quella città.
 - La pressione di (C) mentre è visualizzato un codice di città farà scorrere l'indicazione al codice di città successivo, nella sequenza indicata in "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.

I-33

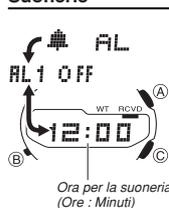
Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa



- Nel modo di ora internazionale, usare (C) per visualizzare il codice di città (fuso orario) per cui si desidera cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale.
- Tenere premuto (A) per passare dall'ora legale (indicatore DST visualizzato) all'ora solare (indicatore DST non visualizzato) e viceversa.
- L'indicatore DST viene visualizzato sulla schermata del modo di ora internazionale quando l'ora legale è attivata.
- Notare che l'impostazione di ora solare/ora legale ha effetto soltanto sul codice di città attualmente visualizzato. Gli altri codici di città non risentono di questa impostazione.
- Se si seleziona l'ora legale per la città che è attualmente selezionata come città per l'ora di casa, l'ora legale verrà applicata anche all'ora del modo di indicazione dell'ora.
- Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale e viceversa mentre UTC (tempo universale coordinato) è selezionato come codice di città.

I-34

Suonerie



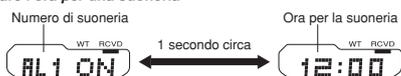
Il modo di suoneria consente di configurare cinque suonerie quotidiane. È anche possibile usarlo per attivare o disattivare il segnale orario di ora esatta.

- L'orologio suona per 10 secondi circa quando viene raggiunta l'ora fissata per una suoneria.
- L'attivazione del segnale orario di ora esatta fa suonare l'orologio ogni ora allo scoccare dell'ora.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo (B) (pagina I-9).

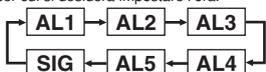
Ora per la suoneria (Ore : Minuti)

I-35

Per impostare l'ora per una suoneria



- Nel modo di suoneria, usare (C) per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella per cui si desidera impostare l'ora.

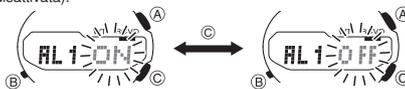


- Le schermate di suoneria sono AL1, AL2, AL3, AL4 e AL5.
- Tenere premuto (A) finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria attuale inizia a lampeggiare. Questa condizione indica il modo di impostazione.
- L'entrata nel modo di impostazione attiva automaticamente la suoneria visualizzata.

I-36

3. Premere (C) per scorrere il valore delle ore, finché viene visualizzato il valore desiderato.

- Impostare l'ora correttamente come antimeridiana o pomeridiana (indicatore P) quando si usa il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, o specificare l'ora corretta nel formato di 24 ore.
 - Lo stesso formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato per l'ora del modo di indicazione dell'ora (pagina I-54) viene applicato anche nel modo di suoneria.
4. Dopo che l'impostazione dell'ora è come desiderato, premere (B) per spostare il lampeggiamento sui minuti.
 5. Premere (C) per scorrere il valore dei minuti.
 - Quando l'impostazione dei minuti è come desiderato, premere (B). Questa operazione farà lampeggiare "ON" sul display.
 - Premere (C) per far cambiare l'impostazione della suoneria tra ON (attivata) e OFF (disattivata).



6. Dopo che l'impostazione è come desiderato, premere (A) per uscire dal modo di impostazione.

I-37

Funzionamento della suoneria

Il segnale acustico della suoneria suona all'ora preselezionata per 10 secondi, a prescindere dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio.

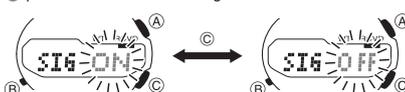
- Le operazioni di suoneria e di segnale orario di ora esatta vengono eseguite conformemente all'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora.
- Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare, premere un tasto qualsiasi.

Per attivare e disattivare il segnale orario di ora esatta

- Nel modo di suoneria, usare (C) per selezionare il segnale orario di ora esatta.
- Tenere premuto (A) per tre secondi circa finché "ON" lampeggia sul display. Questa condizione indica il modo di impostazione.
- L'entrata nel modo di impostazione attiva automaticamente il segnale orario di ora esatta.

I-38

3. Premere (C) per attivare o disattivare il segnale orario di ora esatta.



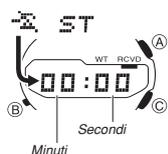
4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

Per disattivare tutte le suonerie e il segnale orario di ora esatta

- Nel modo di suoneria, tenere premuto (C) per tre secondi circa.
- "ALL OFF" apparirà sul display a indicare che tutte le suonerie e il segnale orario di ora esatta sono disattivati.

I-39

Cronometro



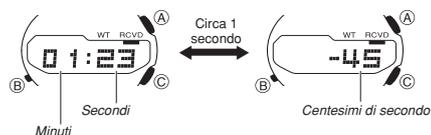
- Il cronometro consente di misurare i tempi trascorsi.
- La gamma di visualizzazione del cronometro è di 59 minuti e 59,99 secondi.
 - Il cronometro continua a funzionare, ripartendo da zero ogni volta che raggiunge il suo limite, finché non lo si ferma.
 - L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro.
 - Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo (B) (pagina I-9).

Per misurare i tempi con il cronometro



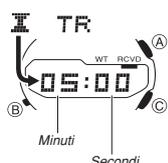
I-40

Mentre un'operazione di misurazione del tempo trascorso è interrotta, la visualizzazione si alterna fra due schermate che mostrano i minuti e i secondi attuali, e il conteggio dei centesimi di secondo.



I-41

Timer per il conto alla rovescia



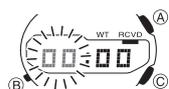
- È possibile impostare il timer per il conto alla rovescia nella gamma compresa fra 1 minuto e 100 minuti. Una suoneria suona quando il conto alla rovescia giunge a zero.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer per il conto alla rovescia, in cui è possibile entrare premendo (B) (pagina I-9).

Segnalatore acustico di fine conto alla rovescia

Il segnalatore acustico di fine conto alla rovescia consente di sapere il momento in cui il conto alla rovescia giunge a zero. Il segnalatore acustico di fine conto alla rovescia cessa di suonare dopo 10 secondi circa o quando si preme un tasto qualsiasi.

I-42

Per configurare il timer per il conto alla rovescia



1. Quando il tempo iniziale del conto alla rovescia è visualizzato sul display nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto (A) finché l'impostazione del tempo iniziale del conto alla rovescia inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 - Se il tempo iniziale del conto alla rovescia non è visualizzato, eseguire il procedimento descritto in "Per usare il timer per il conto alla rovescia" (pagina I-44) per visualizzarlo.
2. Premere (C) per scorrere il valore dell'impostazione dei minuti.
 - Per specificare un tempo di conto alla rovescia di 100 minuti, impostare 00:00.
3. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

I-43

Per usare il timer per il conto alla rovescia



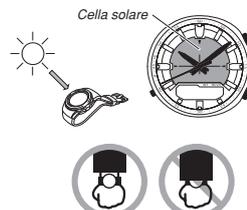
- Premere (C) mentre l'orologio si trova nel modo di timer per il conto alla rovescia per avviare il timer per il conto alla rovescia.
- L'operazione di misurazione del timer per il conto alla rovescia continua anche se si esce dal modo di timer per il conto alla rovescia.
 - Premere (C) mentre un'operazione di conto alla rovescia è in corso per interromperla temporaneamente (per fare una pausa). Premere di nuovo (C) per far ripartire il conto alla rovescia.
 - Per interrompere definitivamente un'operazione di conto alla rovescia, tenere premuto (C) per un secondo circa finché il tempo del conto alla rovescia ritorna al suo valore iniziale.

I-44

Alimentazione

Questo orologio è dotato di una cella solare e di una pila ricaricabile che viene caricata con l'energia elettrica prodotta dalla cella solare. L'illustrazione sottostante mostra come si deve collocare l'orologio per la carica.

- Esempio:** Orientare l'orologio in modo che il suo quadrante sia rivolto verso una fonte di luce.
- L'illustrazione mostra come posizionare un orologio con un cinturino in resina.
 - Notare che l'efficienza di carica cala quando una qualsiasi parte della cella solare è ostruita dagli abiti, ecc.
 - Si deve cercare di tenere l'orologio il più possibile fuori dalla manica degli abiti. La carica si riduce notevolmente anche se il quadrante dell'orologio è solo parzialmente coperto.



I-45

Importante!

- Se si ripone l'orologio per lunghi periodi in un luogo senza luce o se lo si porta in maniera tale da bloccarne l'esposizione alla luce, la carica della pila ricaricabile può esaurirsi completamente. Accertarsi che l'orologio sia normalmente esposto ad una luce forte ogni volta possibile.
- Questo orologio utilizza una pila ricaricabile per immagazzinare l'energia prodotta dalla cella solare, pertanto non è necessario sostituire la pila a scadenze regolari. Tuttavia, dopo l'utilizzo per un periodo molto lungo, la pila ricaricabile può perdere la sua capacità di raggiungere una carica completa. Se si notano problemi nell'ottenere una carica completa della pila ricaricabile, rivolgersi al proprio rivenditore o ad un distributore CASIO per far sostituire la pila.
- Non tentare mai di rimuovere o di sostituire personalmente la pila ricaricabile dell'orologio. L'uso di una pila del tipo sbagliato può danneggiare l'orologio.
- L'ora attuale e tutte le altre impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale ogni volta che la carica della pila cala al livello 5 (pagine I-47 e I-48) e quando si fa sostituire la pila.
- Attivare la funzione di risparmio energetico dell'orologio (pagina I-69) e tenere l'orologio in un luogo normalmente esposto ad una luce forte quando lo si ripone per lunghi periodi. Ciò serve ad evitare che la pila ricaricabile si scarichi completamente.

I-46

Indicatore di carica della pila e indicatore di recupero

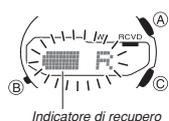
Nel modo di indicazione dell'ora, premere (B) per entrare nel modo di pila/ricezione. L'indicatore di carica della pila sul display indica lo stato attuale della carica della pila ricaricabile.

Livello	Indicatore di carica della pila	Stato delle funzioni
1	HI	Tutte le funzioni sono abilitate.
2	MID	Tutte le funzioni sono abilitate.
3	LO (Segnalazione di carica urgente)	L'orologio entra nel modo di indicazione dell'ora e la lancetta dei secondi salta ogni due secondi. La ricezione automatica e manuale, l'illuminazione e il segnale acustico sono disabilitati.
4		Tutte le lancette si fermano sull'indicazione delle 12, e tutte le funzioni e gli indicatori sul display sono disabilitati.
5		Tutte le funzioni sono disabilitate.

I-47

- L'indicatore lampeggiante al livello 3 segnala che il livello di carica della pila è molto basso, e che è necessario esporre l'orologio ad una luce forte per la carica il più presto possibile.
- Al livello 5, tutte le funzioni sono disabilitate e le impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale. Dopo che la pila ha raggiunto il livello 2 dopo essere calata al livello 5, riconfigurare l'ora attuale, la data attuale e le altre impostazioni.
- L'impostazione del codice della città per l'ora di casa cambierà automaticamente in **TYO** (Tokyo) ogni volta che la carica della pila cala al livello 5. Con questa impostazione di codice della città per l'ora di casa, l'orologio viene configurato per ricevere i segnali di calibrazione dell'ora del Giappone. Se si sta usando l'orologio in Nord America, in Europa o in Cina, sarà necessario cambiare l'impostazione del codice della città per l'ora di casa in modo che essa corrisponda al luogo in cui ci si trova ogni volta che la carica della pila cala al livello 5.
- Gli indicatori sul display riappaiono appena la pila viene caricata dal livello 5 al livello 2.
- Se si lascia l'orologio esposto alla luce solare diretta o ad un'altra fonte di luce molto forte, l'indicatore di carica della pila potrebbe mostrare temporaneamente un'indicazione di carica della pila più alta del livello reale. Il livello di carica della pila corretto dovrebbe essere indicato dopo qualche minuto.

I-48



- Se si eseguono molteplici operazioni di illuminazione o segnale acustico in un breve lasso di tempo, R (recupero) può apparire sul display. Dopo poco, la carica della pila verrà ripristinata e R (recupero) scomparirà, a indicare che le funzioni sopra elencate sono di nuovo abilitate.
- Se R (recupero) appare frequentemente, probabilmente significa che il livello di carica rimanente della pila è basso. Lasciare l'orologio esposto ad una luce forte in modo che la pila possa caricarsi.

I-49

Avvertenze sulla carica

Alcune condizioni di carica possono far surriscaldare notevolmente l'orologio. Evitare di lasciare l'orologio nei luoghi descritti di seguito ogni volta che si carica la sua pila ricaricabile. Noteare inoltre che se si lascia surriscaldare notevolmente l'orologio, il suo display a cristalli liquidi potrebbe oscurarsi. Il display a cristalli liquidi dovrebbe ritornare allo stato normale quando l'orologio ritorna ad una temperatura più bassa.

Attenzione!

Se si lascia l'orologio esposto ad una luce forte per caricare la sua pila ricaricabile, l'orologio può surriscaldarsi notevolmente. Fare attenzione quando si maneggia l'orologio per evitare ustioni. L'orologio può surriscaldarsi in modo particolare quando esso rimane esposto alle seguenti condizioni per lunghi periodi.

- Sul cruscotto di un'automobile parcheggiata in un luogo esposto alla luce solare diretta
- Molto vicino ad una lampada a incandescenza
- Sotto la luce solare diretta

I-50

Guida per la carica

La tabella riportata di seguito mostra il lasso di tempo per cui l'orologio deve essere esposto alla luce ogni giorno affinché esso possa generare l'energia sufficiente per le normali operazioni quotidiane.

Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo
Luce solare di esterni (50.000 lux)	8 minuti
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)	30 minuti
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5.000 lux)	48 minuti
Luce fluorescente di interni (500 lux)	8 ore

- Per i dettagli sul tempo di funzionamento della pila e sulle condizioni per il funzionamento quotidiano, fare riferimento alla sezione "Alimentazione" in "Caratteristiche tecniche" (pagina I-79).
- Una frequente esposizione alla luce favorisce un funzionamento stabile.

I-51

Tempi di recupero

La tabella riportata di seguito indica l'entità di esposizione necessaria per portare la pila da un livello al successivo.

Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo			
	Livello 5	Livello 4	Livello 3	Livello 2
Luce solare di esterni (50.000 lux)		2 ore	16 ore	5 ore
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)		4 ore	58 ore	16 ore
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5.000 lux)		7 ore	94 ore	26 ore
Luce fluorescente di interni (500 lux)		76 ore	-----	-----

- I valori dei tempi di esposizione sopra riportati sono tutti esclusivamente per riferimento. I tempi di esposizione realmente necessari dipendono dalle condizioni di illuminazione.

I-52

Indicazione dell'ora

Leggere questa parte prima di impostare l'ora e la data!

Questo orologio dispone di alcuni codici di città preselezionati, ciascuno dei quali rappresenta il fuso orario in cui si trova la relativa città. Quando si imposta l'ora, è importante selezionare il codice di città corretto per la propria città per l'ora di casa (la città in cui si usa normalmente l'orologio). Se la zona in cui si trova non è inclusa nei codici di città preselezionati, selezionare il codice di città preselezionato che rientra nello stesso fuso orario della zona in cui ci si trova.

- Notare che tutte le ore per i codici di città del modo di ora internazionale (pagina I-32) vengono visualizzate conformemente alle impostazioni di ora e data configurate nel modo di indicazione dell'ora.
- L'orologio regola automaticamente la sua impostazione analogica per farla corrispondere all'impostazione digitale attuale della città per l'ora di casa. Se l'ora analogica non è corretta anche se si è sicuri che l'impostazione digitale della città per l'ora di casa sia corretta e che l'orologio stia eseguendo la ricezione del segnale appropriatamente, controllare le posizioni iniziali delle lancette ed effettuare le regolazioni come necessario (pagina I-63).

I-53

Per impostare l'ora e la data manualmente

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) per tre secondi circa. È possibile rilasciare il tasto dopo che "ADJ" è apparso sul display.
 - A questo punto, anche "12H" (indicazione dell'ora di 12 ore) o "24H" (indicazione dell'ora di 24 ore) starà lampeggiando sul display.
 - La lancetta dei secondi si sposterà sull'indicazione delle 12 e si fermerà lì.
2. Premere (C) per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa.
3. Premere (B): il codice di città della città per l'ora di casa attuale lampeggerà sul display.
4. Usare (C) per selezionare il codice di città desiderato.
 - Accertarsi di selezionare il codice di città per l'ora di casa prima di cambiare qualsiasi altra impostazione.
 - Per informazioni dettagliate sui codici delle città, fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.

I-54

5. Premere (B) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare le altre impostazioni.



- Quanto segue spiega come configurare soltanto le impostazioni di indicazione dell'ora.
6. Mentre l'impostazione di indicazione dell'ora che si desidera cambiare lampeggia, usare (C) per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
12 H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12 H) a quello di 24 ore (24 H) e viceversa	Premere (C).
T YO	Cambiare il codice di città	

I-55

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
DST AT	Impostare l'ora estiva automatica (AT), l'ora legale (ON) o l'ora solare (OFF)	Premere (C).
50	Ripartire i secondi a 00	
P 10:08	Cambiare le ore e i minuti	
20 11 6-30	Cambiare l'anno, il mese o il giorno del mese	
KE Y / MU TE	Attivare (KE Y) o disattivare (MU TE) il segnale acustico di pressione tasti	
EN	Cambiare la lingua per il giorno della settimana EN : Inglese DE : Tedesco ES : Spagnolo CN : Cinese JP : Giapponese	

I-56

7. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
 - L'ora estiva automatica (AT) può essere selezionata soltanto quando LON, PAR, ATH, TYO, HNL, ANC, LAX, DEN, CHI o NYC è selezionato come codice della città per l'ora di casa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Ora legale (DST)" di seguito.
 - Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente conformemente alle impostazioni della data (anno, mese e giorno del mese).

Formati di indicazione dell'ora di 12 ore e di 24 ore

- Con il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore di pomeriggio (P) appare alla sinistra delle cifre delle ore per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre nessun indicatore appare alla sinistra delle cifre delle ore per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza alcun indicatore.
- Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato in tutti gli altri modi di funzionamento.

I-57

Ora legale (DST)

L'ora legale (ora estiva) fa avanzare l'impostazione dell'ora di un'ora rispetto all'ora solare. Ricordare che non tutti i paesi o persino non tutte le aree locali adottano l'ora legale.

I segnali di calibrazione dell'ora trasmessi da Mainflingen (Germania), Anthorn (Inghilterra) o Fort Collins (Stati Uniti) includono sia dati di ora solare che dati di ora legale (DST). Quando l'impostazione di ora estiva automatica è attivata, l'orologio passa automaticamente dall'ora solare all'ora legale (ora estiva (DST)) e viceversa conformemente al segnale dell'ora ricevuto.

- Anche se i segnali di calibrazione dell'ora trasmessi dai trasmettitori di Fukushima e di Fukuoka/Saga, in Giappone, includono dati di ora estiva, l'ora estiva non è attualmente adottata in Giappone (al 2010).
- L'impostazione di ora legale di default è "ora estiva automatica" (AT) ogni volta che si seleziona LON, PAR, ATH, TYO, ANC, LAX, DEN, CHI o NYC come codice della città per l'ora di casa.
- Se si incontrano difficoltà nel ricevere il segnale di calibrazione dell'ora nell'area in cui ci si trova, probabilmente sarà meglio eseguire il passaggio tra ora solare e ora legale (ora estiva) manualmente.

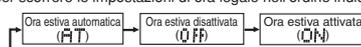
I-58

Per cambiare l'impostazione dell'ora legale (ora estiva)

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) per tre secondi circa. È possibile rilasciare il tasto dopo che "ADJ" è apparso sul display.
 - A questo punto, anche "12H" (indicazione dell'ora di 12 ore) o "24H" (indicazione dell'ora di 24 ore) starà lampeggiando sul display.
2. Premere (B) due volte per entrare nel modo di impostazione ora legale.

Indicatore di ora legale (DST)

3. Usare (C) per scorrere le impostazioni di ora legale nell'ordine indicato di seguito.



AT (AUTO) (Automatica)

Questa impostazione fa passare automaticamente l'orologio dall'ora solare all'ora estiva e viceversa, conformemente ai dati del segnale di calibrazione dell'ora. Questa impostazione è disponibile soltanto quando un codice di città che supporta la ricezione del segnale è selezionato come città per l'ora di casa.

I-59

OFF (Disattivazione)

Questa impostazione disattiva l'ora estiva e visualizza l'ora attuale normalmente.

ON (Attivazione)

Questa impostazione attiva l'ora estiva. L'attivazione dell'ora estiva fa avanzare l'ora attuale di un'ora.

- Se si cambia la propria città per l'ora di casa in un'altra che si trova all'interno dell'area dello stesso trasmettitore, l'impostazione attuale dell'ora legale verrà conservata. Se si passa ad una città che si trova al di fuori dell'area del trasmettitore attuale, l'ora legale verrà disattivata automaticamente.

Trasmettitore	Codici di città coperti
Giappone	TYO
Cina	HKG
Stati Uniti	HNL, ANC, LAX, DEN, CHI, NYC
Europa (Regno Unito, Germania)	LON, PAR, ATH
Nessuno	Tutti gli altri codici di città

I-60

I-61

- Se per qualche motivo l'ora analogica non corrisponde all'ora digitale, usare il procedimento descritto in "Per regolare le posizioni iniziali" (pagina I-64) per far corrispondere l'impostazione dell'ora analogica a quella dell'ora digitale.
- Ogni volta che è necessario regolare manualmente sia l'impostazione dell'ora digitale che quella dell'ora analogica, accertarsi di regolare per prima l'impostazione dell'ora digitale.
- A seconda di quanto le lancette devono spostarsi per poter raggiungere l'impostazione corrispondente all'ora digitale, le lancette analogiche potrebbero impiegare del tempo prima di smettere di muoversi.

- Quando viene selezionata l'impostazione desiderata, premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- L'indicatore DST appare sul display a indicare che l'ora legale è attivata.

Indicazione dell'ora analogica

L'ora analogica di questo orologio è sincronizzata con l'ora digitale. L'impostazione dell'ora analogica viene effettuata automaticamente ogni volta che si cambia l'impostazione dell'ora digitale.

Note

- Le lancette dell'orologio analogico si muovono in modo da corrispondere alla nuova impostazione ogni volta che viene a crearsi una qualsiasi delle seguenti condizioni.
 - Quando si cambia manualmente l'impostazione dell'ora digitale
 - Quando l'impostazione dell'ora digitale viene cambiata dalla ricezione del segnale di calibrazione dell'ora
 - Quando si cambia l'impostazione del codice per la città per l'ora di casa e/o dell'ora legale

Regolazione delle posizioni iniziali

Un forte magnetismo o forti impatti possono causare lo spostamento delle lancette dell'orologio, anche se l'orologio è in grado di eseguire l'operazione di ricezione del segnale. Se ciò dovesse accadere, eseguire i pertinenti procedimenti di regolazione delle posizioni iniziali delle lancette descritti in questa sezione.

- La regolazione delle posizioni iniziali delle lancette non è necessaria se l'ora analogica e l'ora digitale sono identiche nel modo di indicazione dell'ora.
- Se si tiene premuto il tasto (C) durante i procedimenti di regolazione descritti in questa sezione, la relativa lancetta inizierà a muoversi rapidamente. Una volta iniziato, il movimento rapido della lancetta continuerà anche se si rilascia il tasto (C). Per interrompere il movimento rapido della lancetta, premere un tasto qualsiasi.

I-62

I-63

Per regolare le posizioni iniziali



Posizione corretta della lancetta dei secondi

- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) per sei secondi circa. È possibile rilasciare il tasto dopo che "H-SET" è apparso sul display.
 - Anche se "ADJ" apparirà sul display dopo tre secondi circa, non rilasciare ancora il tasto. Continuare a tenerlo premuto finché appare "H-SET".
 - La lancetta dei secondi dovrebbe spostarsi sull'indicazione delle 12 (la sua posizione iniziale), e "SEC 00" lampeggerà sul display.
 - Se la lancetta dei secondi non è puntata verso l'indicazione delle 12, usare il tasto (C) per regolarla. Ogni pressione di (C) fa avanzare la lancetta di un secondo.



Posizioni iniziali corrette delle lancette delle ore e dei minuti

- Dopo che la lancetta dei secondi è nella posizione iniziale corretta, premere (B).
 - Le lancette delle ore e dei minuti dovrebbero spostarsi sull'indicazione delle 12 (la loro posizione iniziale), e "+0:00" lampeggerà sul display.
- L'operazione da effettuare successivamente dipende da se le lancette delle ore e dei minuti si trovano alla sinistra o alla destra dell'indicazione delle 12.
 - Se le lancette sono puntate verso l'indicazione delle 12 Passare al punto 4 di questo procedimento.
 - Se le lancette sono puntate a sinistra dell'indicazione delle 12 Usare il tasto (C) per spostare le lancette in senso orario finché esse sono puntate verso l'indicazione delle 12.
 - Ogni pressione di (C) fa spostare le lancette di 10 secondi.

I-64

I-65

Se le lancette sono puntate a destra dell'indicazione delle 12

Premere (B), operazione che farà cambiare l'indicazione lampeggiante in "-0:00". Quindi, usare il tasto (C) per spostare le lancette in senso antiorario finché esse sono puntate verso l'indicazione delle 12.

- Ogni pressione di (C) fa spostare le lancette di 10 secondi.

- Dopo che tutto è come desiderato, premere (A) per ritornare al modo di indicazione dell'ora.
- Dopo aver eseguito la regolazione delle posizioni iniziali, entrare nel modo di indicazione dell'ora e controllare per accertarsi che le lancette analogiche e l'indicazione digitale indichino la stessa ora. In caso contrario, eseguire di nuovo la regolazione delle posizioni iniziali.

Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

Segnale acustico di pressione tasti

Il segnale acustico di pressione tasti suona ogni volta che si preme uno dei tasti dell'orologio. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico di pressione tasti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione tasti, le suonerie, il segnale orario di ora esatta e gli altri segnali acustici funzioneranno tutti normalmente.

I-66

I-67

Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione tasti



- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) per tre secondi circa. È possibile rilasciare il tasto dopo che "ADJ" è apparso sul display.
 - A questo punto, anche "12H" (indicazione dell'ora di 12 ore) o "24H" (indicazione dell'ora di 24 ore) starà lampeggiando sul display.
- Premere (B) nove volte finché appare l'impostazione di segnale acustico di pressione tasti attuale (KE Y o MJ TE).
- Premere (C) per far passare l'impostazione da KE Y a MJ TE (segnale acustico attivato) a MJ TE (segnale acustico disattivato) e viceversa.
- Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

Funzione di risparmio energetico



Quando è attivata, la funzione di risparmio energetico fa entrare automaticamente l'orologio in uno stato di riposo ogni volta che l'orologio viene lasciato in un luogo buio per un certo periodo. La tabella riportata di seguito indica le funzioni dell'orologio su cui ha effetto la funzione di risparmio energetico.

Tempo trascorso al buio	Visualizzazione	Funzionamento
Da 60 a 70 minuti	Assente	La lancetta dei secondi si sposta sull'indicazione delle 12 e si ferma, tutte le funzioni sono abilitate, la visualizzazione è assente.
6 o 7 giorni	Assente	Tutte le lancette sono ferme sull'indicazione delle 12. La ricezione automatica, il segnale acustico, l'illuminazione e la visualizzazione sono disabilitati.

I-68

I-69

- Se si porta l'orologio all'interno della manica degli abiti, esso potrebbe entrare nello stato di riposo.
- L'orologio non entrerà nello stato di riposo tra le 6:00 am e le 9:59 pm. Tuttavia, se l'orologio si trova già nello stato di riposo quando l'ora raggiunge le 6:00 am, esso rimarrà nello stato di riposo.

Per uscire dallo stato di riposo

- Eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni.
- Spostare l'orologio in un luogo ben illuminato.
 - Premere un tasto qualsiasi.

Avvertenze per l'indicazione dell'ora atomica radiocollata

- Forti cariche elettrostatiche possono causare un'errata impostazione dell'ora.
- Il segnale di calibrazione dell'ora rimbalza dalla ionosfera. Per questo motivo, fattori come mutamenti nel potere riflettente della ionosfera, o il movimento della ionosfera ad altitudini più elevate dovuto ai cambiamenti atmosferici stagionali o all'ora del giorno, possono far cambiare il campo di ricezione del segnale e rendere la ricezione temporaneamente impossibile.

I-70

I-71

- Se si incontrano problemi con una ricezione appropriata del segnale di calibrazione dell'ora o se l'impostazione dell'ora è errata dopo la ricezione del segnale, controllare le impostazioni attuali per il codice di città e l'ora legale (ora estiva (DST)) (pagina I-54), e le impostazioni per la ricezione automatica (pagina I-27).
- L'impostazione della città per l'ora di casa ritorna allo stato di default iniziale di **TYO** (Tokyo) ogni volta che la carica della pila cala al livello 5 o quando si fa sostituire la pila ricaricabile. Se ciò dovesse accadere, cambiare la città per l'ora di casa nell'impostazione desiderata (pagina I-13).

Trasmettitori

- Il segnale di calibrazione dell'ora ricevuto da questo orologio dipende dal codice della città per l'ora di casa attualmente selezionato (pagina I-13).
- Quando è selezionato un fuso orario statunitense, l'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso dagli Stati Uniti (Fort Collins).
 - Quando è selezionato un fuso orario giapponese, l'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso dal Giappone (Fukushima e Fukuoka/Saga).
 - Quando è selezionato un fuso orario europeo, l'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso dalla Germania (Mainflingen) e quello trasmesso dall'Inghilterra (Anthorn).

I-72

I-73

Scorrimento

Il tasto **Ⓢ** serve in vari modi di funzionamento e in varie schermate di impostazione per scorrere i dati sul display. Nella maggior parte dei casi, quando si tiene premuto questo tasto durante un'operazione di scorrimento, lo scorrimento avverrà rapidamente.

Schermate iniziali

Quando si entra nel modo di ora internazionale o nel modo di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a 00 mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a 00 ma i minuti rimangono invariati.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.

I-74

I-75

- L'illuminazione fornita dalla luce può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione abbrevia il tempo di funzionamento della pila.

I-76

I-77

Segnali di calibrazione dell'ora ricevibili: Mainflingen, Germania (Segnale di chiamata: DCF77, Frequenza: 77,5 kHz); Anthorn, Inghilterra (Segnale di chiamata: MSF, Frequenza: 60,0 kHz); Fort Collins, Colorado, Stati Uniti (Segnale di chiamata: WWVB, Frequenza: 60,0 kHz); Fukushima, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 40,0 kHz); Fukuoka/Saga, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 60,0 kHz); Shangqiu City, provincia di Henan, Cina (Segnale di chiamata: BPC, Frequenza: 68,5 kHz)

Orario internazionale: 29 città (29 fusi orari)

Altre funzioni: Ora legale/ora solare

Suonerie: 5 suonerie quotidiane; segnale orario di ora esatta

Cronometro:

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo

Capacità di misurazione: 59' 59.99"

Modo di misurazione: Tempo trascorso

Timer per il conto alla rovescia:

Unità di misurazione: 1 secondo

Gamma di introduzione: Da 1 minuto a 100 minuti (incrementi di 1 minuto)

illuminazione: LED (diodo a emissione luminosa)

I-78

I-79

- Anche se il segnale di calibrazione dell'ora viene ricevuto correttamente, alcune condizioni possono causare un'imprecisione dell'impostazione dell'ora di fino a un secondo.
- L'impostazione dell'ora attuale in conformità con il segnale di calibrazione dell'ora ha la precedenza sulle altre impostazioni dell'ora effettuate manualmente.
- L'orologio è stato progettato per aggiornare automaticamente la data e il giorno della settimana per il periodo compreso fra il 1° gennaio 2000 e il 31 dicembre 2099. L'impostazione della data mediante il segnale di calibrazione dell'ora non può essere eseguita a partire dal 1° gennaio 2100.
- Questo orologio può ricevere i segnali che distinguono fra anni bisestili e anni non bisestili.
- Anche se questo orologio è stato progettato per ricevere sia i dati di ora (ore, minuti, secondi) che i dati di data (anno, mese, giorno del mese), alcune condizioni del segnale potrebbero limitare la ricezione ai soli dati di ora.
- Se ci si trova in un'area in cui una ricezione appropriata del segnale di calibrazione dell'ora è impossibile, l'orologio segna l'ora con la precisione indicata in "Caratteristiche tecniche".

Quando è selezionato un fuso orario cinese, l'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso dalla Cina (Shangqiu City).

- Quando la città per l'ora di casa è **LON**, **PAR** o **ATH** (che possono ricevere sia il segnale di Anthorn che quello di Mainflingen), l'orologio tenta prima di captare il segnale che esso è riuscito a ricevere l'ultima volta. Se la ricezione fallisce, esso prova con l'altro segnale. Per la prima ricezione dopo la selezione della città per l'ora di casa, l'orologio tenta prima con il segnale più vicino (Anthorn per **LON**, Mainflingen per **PAR** e **ATH**).
- Quando la propria città per l'ora di casa è **TYO** (Tokyo) (che può ricevere sia segnali a 40 kHz che segnali a 60 kHz), l'orologio tenta prima di captare il segnale che esso è riuscito a ricevere per ultimo. Se questo tentativo fallisce, esso prova con l'altro segnale.

Ritorno automatico

Se non si esegue alcuna operazione di tasto per due o tre minuti circa mentre una schermata di impostazione (con un'impostazione lampeggiante) è visualizzata sul display, l'orologio lascerà automaticamente la schermata di impostazione.

- Il calendario completamente automatico incorporato nell'orologio tiene conto automaticamente della differenza durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo aver fatto sostituire la pila dell'orologio.
- L'ora attuale per tutti i codici di città nel modo di indicazione dell'ora e nel modo di ora internazionale viene calcolata conformemente alla differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC) per ciascuna città, sulla base dell'impostazione dell'ora della città per l'ora di casa.

Ora internazionale

- Il conteggio dei secondi dell'ora internazionale è sincronizzato con il conteggio dei secondi del modo di indicazione dell'ora.

Avvertenze sull'illuminazione

Un LED (diodo a emissione luminosa) e un pannello a fibra ottica fanno illuminare il quadrante dell'orologio per facilitare la visione delle indicazioni al buio. In un modo di funzionamento qualsiasi, premere **Ⓢ** per far illuminare il quadrante dell'orologio per un secondo circa.

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±15 secondi al mese

Indicazione dell'ora digitale: Ore, minuti, secondi, antimeridiane/pomeridiane (P), giorno del mese, giorno della settimana

Sistema di indicazione dell'ora: Alternabile tra i formati di 12 ore e 24 ore

Sistema di calendario: Calendario completamente automatico preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: Codice della città per l'ora di casa (è possibile assegnare uno tra 29 codici di città); ora legale (ora estiva)/ora solare

Indicazione dell'ora analogica: Ore, minuti (la lancetta si muove ogni 10 secondi), secondi

Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora: Ricezione automatica 6 volte al giorno (5 volte al giorno per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina) (le operazioni di ricezione automatica rimanenti vengono sospese appena una di esse riesce); ricezione manuale

Altre funzioni: Risparmio energetico, indicatore di carica della pila, attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione tasti, selezione della lingua per il giorno della settimana

Alimentazione:

Cella solare e una pila ricaricabile
Tempo di funzionamento approssimativo della pila: 4 mesi (dallo stato di carica completa al livello 4) alle seguenti condizioni:

- Orologio non esposto alla luce
- Indicazione dell'ora interna
- Display acceso 18 ore al giorno, stato di riposo 6 ore al giorno
- Uso dell'illuminazione (1,5 secondi) 1 volta al giorno
- Uso della suoneria per 10 secondi al giorno
- Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora per circa 4 minuti al giorno

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
RIO	Rio De Janeiro	-3
RAI	Praia	-1
UTC		0
LON	London	
PAR	Paris	+1

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
ATH	Athens	+2
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
HKG	Hong Kong	+8
TYO	Tokyo	+9

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
ADL	Adelaide	+9.5
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of December 2009.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.